



# Food Bank para sa mga dayuhan

## Ano ang Food Bank ?

Ang food bank ay isang aktibidad ng pagbibigay ng donasyong pagkain sa mga nangangailangan at may 2 layunin: para mabawasan ang pag-aksaya ng pagkain at pagsasagawa ng kabutihan. Ang FICEC food bank ay para makatulong sa mga dayuhang residente sa Fujimino-shi, Fujimi-shi, Miyoshi-machi at kalapit na mga lugar.

Sa kasalukuyan ay mabilis na dumarami ang mga dayuhang naninirahan sa Fujimino-shi, Fujimi-shi, at Miyoshi-machi. Mula 6,500 katao ng taong 2000 ay umabot ng 8,000 sa taong 2024. Kabilang dito, dumarami din ang hindi makahanap ng trabaho dahil hindi sila nakakaintindi ng wikang Hapon o kaya'y naghihirap dahil sa ibang pang dahilan. Dumarami din ang bilang ng mga taong mula sa Central Asia at iba pang bansa na nagnanais makakuha ng refugee status kung kaya't lumalaki din ang pangangailangan para sa serbisyo ng food bank.

## Ang FICEC Food Bank ay para sa mga dayuhang residente.

- Sinumang nangangailangan ng pagkain ay maaring gumamit ng serbisyong ito.
- Pumunta at magsadya lamang sa FICEC para makakuha ng supply ng pagkain.
- Sa pagpunta sa FICEC para sa paghingi ng pagpapayo, pag-aaral ng Nihongo, Children's club, pagpapasalin ng dokumentos at iba pa maari kayong mag-uwi ng supply ng pagkain sa Food Bank, kagaya ng bigas, tinapay, spaghetti, cup noodles/ pouch-packed curry, de latang pagkain, seasonings, snacks at sweets at iba pa. -Kung kailangan ng Halal food tumawag lamang sa FICEC para masigurado kung may supply. -Kung hindi ka makapunta sa FICEC para kuhanin ang iyong pagkain maari kaming mag-impake para sa ilang araw na pagkain at ipadala ito sa iyong bahay.



### « Paggamit ng FICEC Food Bank at pagtupad sa pangako »

- Bawal ang pagbebenta ng pagkaing tinanggap sa food bank.
- Mga pagkain ay dapat kainin bago ang expiration date.
- Huwag ilagay ang pagkain sa lugar na direktang naarawan.

## Saitama Prefectural Consultation Center para sa mga banyagang residente

Ang Saitama Prefectural Consultation Center ay tumatanggap ng konsultasyon tungkol sa pang-araw araw na pamumuhay at nagbibigay pagpapayo sa 13 na mga wika:

**English, Spanish, Chinese, Portuguese, Korean, Tagalog, Thai, Vietnamese**  
**Indonesian, Nepalese, Russian, Ukrainian, at simpleng Japanese**

Konsultasyon ukol sa Imigrasyon	Lunes, Miyerkules, Biyernes	9:00~16:00
Konsultasyon sa legal na bagay (magpa-appointment)	Tuwing ika-4 na Huwebes ng buwan	13:00~16:00
Konsultasyon sa trabaho/emlejo (magpa-appointment)	Tuwing ika-3 na Martes ng buwan	13:00~16:00
Konsultasyon ukol sa Welfare (kailangang magpa-appointment)	Lunes ~ Biyernes	9:00~16:00



[Konsultasyon at pagpa -appointment] Phone/048-833-3296 [Mail/sodan@sia1.jp](mailto:sodan@sia1.jp)

## Mga kasayahan sa pagtatapos ng taon at bagong taon sa Japan!

Sa Japan, ang iba't ibang mga kaganapan ay itinatanghal sa Disyembre at Enero bilang mga espesyal na buwan, gayundin ang mga kaganapan sa pagtatapos ng taon at Bagong Taon sa mga bahay. Tangkilikin natin ang pagtatapos ng taon at Bagong Taon sa Japan.

### ■ Hagoitaichi (Hagoita Market)

Ngayong taon, ang Hagoita Market ay gaganapin sa loob ng 3 araw, Disyembre 17 ~ 19 sa area ng Sensoji Temple sa Tokyo. Sa Hagoita Market, ang mga makukulay na Hagoita boards na gawa sa magagandang materyales at mataas na antas ng kagalingan ay idi-display at ibebenta.



### ■ Bisperas ng Bagong Taon-- Pagkain ng soba (toshikoshi soba) at ozoni

Ang Toshikoshi soba ay isang uri ng soba na kinakain sa ika-31 ng Disyembre o Bisperas ng Bagong Taon. Sa kultura ng Hapon na itinatag noong panahon ng Edo, ito ay may kahulugan na ``pagputol sa mga kasawian at sakuna ng taong ito." Ang Zoni ay kinakain sa simula ng taon o bagong taon. Ang Ozoni ay isang pinakuluang sopas ng manok, iba'ibang mga gulay, mga panlasa at sangkap at nilalagyan ng o mochi o malagkit na rice cake.



### ■ Joya-no-Kane (Pagtugtog ng kampana sa bisperas ng bagong taon)

Ito ay isang Japanese Buddhist na kaganapan kung saan ang kampana ng templo ay pinapatunog ng 108 beses sa gabi ng Omisoka (Disyembre 31). Habang nakikinig sa kampana ng Bisperas ng Bagong Taon, umaasa ang mga tao na mapawi ang paghihirap ng nakaraang taon at salubungin ang bagong taon nang may dalisay na puso. Mayroon ding mga templo kung saan ang mga ordinaryong tao ay maaari magpatunog ng kampana sa araw lamang na ito.



### ■ Regalong pera sa bagong taon (Otoshidama)

Nakaugalian na ang pagbibigay ng pera, karamihan sa mga bata, bilang regalo sa pagdiriwang ng Bagong Taon. Masayang inaabangan ito ng mga bata.



### ■ Hatsumode (pagpunta sa templo sa bagong taon)

Ito ay isang taunang kaganapan kung saan ang mga tao ay bumibisita sa mga shrine at templo sa unang pagkakataon sa bagong taon. Pagpasalamat sa nakaraang taon at pagdarasal para sa kaligtasan at kapayapaan sa bagong taon. Maraming mga tao ang bumibili ng omikuji (nakasulat na orakulo), omamori (charms) at o-fuda (amulet) na isinasabit sa bahay para sa proteksyon.



**Sarado ang FICEC Int'l Children's Club sa mga araw ng pagtatapos ng taon at bagong taon**



simula **December 28** (Sabado) hanggang **January 4** (Sabado).

**Simula Nob.1 Pagbabago ng batas**



×Huwag tumawag o tumingin sa iyong cellphone habang nagbi- bisikleta!

×Huwag mag-bisikleta kung nakainom ng alak!

Kung hindi mo susundin ang batas, ikaw ay mapaparusahan.

Mapaparusahan din ang sinumang nag alok ng alak sa taong nagbibisikleta.